



Handläggande organ	Fastställt	Utgåva	Sida
Byggstandardiseringen, BST	1998-01-30	1	1 (2+15+15)

SIS FASTSTÄLLER OCH UTGER SVENSK STANDARD SAMT SÄLJER NATIONELLA, EUROPEISKA OCH INTERNATIONELLA STANDARDPUBLIKATIONER ©

Träkonstruktioner – Golv på regler – Provning med statisk och dynamisk punktlast

Timber structures – Test methods – Performance of structural floor decking

Europastandarden EN 1195:1997 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1195:1997 med svensk översättning

Vid tryckningen har de två versionerna lagts sida mot sida. Varje uppslag har numrerats som en sida.

Motsvarigheten och aktualiteten i svensk standard till de publikationer som omnämns i denna standard framgår av "Katalog över svensk standard", som årligen ges ut av SIS. I katalogen redovisas internationella och europeiska standarder som fastställts som svenska standarder och övriga gällande svenska standarder.

Nationell information:

Referenser

EN 1195 har EN 322 för fuktkvotsmätning och EN 323 för densitetsmätning som bindande referenser.

Innehåll

EN 1195 är en funktionsbaserad provningsmetod där en koncentrerad statisk punktlast med hjälp av en 25 mm diameter dorn som trycks mot provgolvet. En stötlast åstadkoms med en 250 mm diameter sandsäck som från ökande höjd släpps mot golvet.

Dessa laster skall efterlikna laster av människor och möbler. En sammanställning av provningsresultaten kan svara på frågan om den provade skivtypen, med det sätt den monteras på, kan uppfylla de funktionskrav som ställs i en viss användning.

Inverkan på befintlig svensk standard.

Standarden ersätter formellt ingen befintlig svensk standard. Motsvarande provningsmetod finns beskriven i NT Build 036 och 037 eller i Planverkets Godkännanderegler 1975:4 Hållfasthetsdimensionering genom provning. Dessa metoder har gällt såväl golv som tak. SS-EN 1195 gäller enbart golv. prEN 12871-3 beskriver en funktionsprovningmetod för tak.

Kommentar

Erfarenhetsmässigt betraktas lastfallet med punktlast på golv svårt att beskriva med en statisk modell. Därför finns här ett särskilt behov av provning.

För golv där utbredd last kan vara dimensionerande förutsätts att dimensioneringen sker med hjälp av en statisk modell. Belastningsfallet med utbredd last bedöms emellertid sällan som dimensionerande.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1195

October 1997

ICS 91.060.30; 91.080.20

Descriptors: timber construction, wooden floors, tests, impact test, static tests, loadings, stiffness tests, comparative tests, test results

English version

**Timber structures – Test methods –
Performance of structural floor decking**

Structure en bois – Methodes d'essais –
Comportement des planchers structuraux

Holzbauwerk – Prüfverfahren – Tragverhalten
tragender Fussbodenbeläge

This European Standard was approved by CEN on 1997-10-02. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

EUROPASTANDARD
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 1195

Oktober 1997

ICS 91.060.30; 91.080.20

Sakord: Träkonstruktioner, trägolv, provning, stötprovning, statisk provning, laster, styvhetsprovning, jämförande provning, provningsresultat

Svensk version

**Träkonstruktioner – Golv på regler –
Provning med statisk och dynamisk punktlast**

Structure en bois – Methodes
d'essais – Comportement des
planchers structuraux

Timber structures – Test
methods – Performance of
structural floor decking

Holzbauwerk –
Prüfverfahren – Tragverhalten
tragender Fussbodenbeläge

Denna standard utgörs av den svenska språkversionen av europastandarden EN 1195:1997. För översättningen svarar SIS.

Denna europastandard antogs av CEN 1997-10-02. CEN-medlemmarna är förpliktade att följa fordringarna i CEN/CENELECs interna bestämmelser som anger på vilka villkor denna europastandard i oförändrat skick skall ges status som nationell standard.

Aktuella förteckningar och bibliografiska referenser rörande sådana nationella standarder kan på begäran erhållas från CENs centralsekretariat eller från någon av CENs medlemmar.

Denna europastandard finns i tre officiella versioner (engelsk, fransk och tysk). En version på något annat språk, översatt under ansvar av en CEN-medlem till sitt eget språk och anmäld till CENs centralsekretariat, har samma status som de officiella versionerna.

CENs medlemmar är de nationella standardiseringsorganen i Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland och Österrike.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 BRUSSELS

Contents

	Page
Foreword	3
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Definitions	4
4 Symbols	4
5 Requirements	4
6 Test methods	5
6.1 Principle	5
6.2 Apparatus	5
6.3 Preparation of specimens	6
6.4 Procedure	7
6.5 Results	9
6.6 Test report	10
Annex A (informative) Typical form of test floors	11
Annex B (informative) Impact loading body	14

Innehåll

	Sida
Förord	3
1 Omfattning	3
2 Bindande referenser	3
3 Definitioner	4
4 Symboler	4
5 Krav	4
6 Provningsmetoder	5
6.1 Princip	5
6.2 Utrustning (materiel).....	5
6.3 Tillverkning av provkroppar (provgolv).....	6
6.4 Tillvägagångssätt.....	7
6.5 Resultat	9
6.6 Provningsrapport	10
Bilaga A (informativ) Typiskt provgolv	11
Bilaga B (informativ) Sandsäck för stötprovning	14

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 124 "Timber structures", the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard specifies test methods for determining the performance of structural floor decking subjected to

- specified concentrated static load (due e.g. to imposed action from persons, furniture and equipment),
- and
- specified impact loads (produced e.g. by human motion).

The decking considered is constructed of boards, laminated boards or wood based panel products supported on timber joists.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

- | | |
|--------|---|
| EN 322 | Wood-based panels - Determination of moisture content |
| EN 323 | Wood-based panels - Determination of density |

Förord

Denna Europeiska Standard är framtagen av den tekniska kommittén CEN/TC 124 "Träkonstruktioner", vars sekretariat hålls av DS.

Denna europastandard skall ges status av nationell standard, antingen genom att publicera en identisk text, eller genom ikraftsättning senast i april 1998, och motstridande nationella standarder skall upphävas senast i april 1998.

Enligt CEN/CENELECs interna bestämmelser är följande länder förpliktade att anta denna europastandard: Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Nederländerna, Norge, Portugal, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Tyskland och Österrike.

1 Omfattning

Denna standard anger provningsmetoder för funktionen bärande golvunderlag som utsätts för

- statisk punktlast (motsvarande t ex last av orsakad av personer, möbler eller utrustning)
- stötlast (motsvarande t ex last av personer i rörelse)

2 Bindande referenser

Denna europastandard innehåller genom daterade och odaterade referenser föreskrifter ur andra publikationer. Dessa bindande referenser citeras på tillämplig plats i texten och publikationerna är förtecknade nedan. Senare tillägg till eller revideringar av någon av de daterade referenserna gäller för denna europastandard endast när de införlivats i den genom tillägg eller revision. För odaterade referenser gäller den senaste utgåvan av den publikation som anges,

EN 322 Wood-based panels – Determination of moisture content (*Träbaserade skivor – Provkroppars och skivors fuktkvot – Provning*)

EN 323 Wood-based panels – Determination of density (*Träbaserade skivor – Provkroppars och skivors densitet – Provning*)

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

- 3.1 set:** Residual deformation of the test floor after the removal of the applied load.
- 3.2 differential set:** Differing residual deformations at joints in the decking after the removal of the test load.
- 3.3 structural floor decking:** Specified assembly of decking of boards or wood based panel products. The characteristic of the decking is that it is supported by joists and, when subjected to load, free to deflect between the joists.
- 3.4 board:** Floor decking material of sawn and processed solid timber.
- 3.5 panel:** Floor decking material of wood based panel products (e.g. particleboard or plywood).
- 3.6 method of support:** The way in which the floor decking material is supported (e.g. simply or continuously supported), together with the form of fixing the floor decking material to the supports (e.g. nailing, screwing and/or gluing).

4 Symbols

- F applied load, in newtons;
- F_{\max} maximum load, in newtons;
- $F_{\max,est}$ estimated maximum load, in newtons;
- R stiffness of the structural floor decking, in newtons per millimetre;
- w deformations, in millimetres;
- w_m mean value of the deformations in a test, in millimetres;

3 Definitioner

I denna standard gäller definitionerna.

3.1 sättning (permanent deformation): Den deformation av provgolvet som kvarstår efter att den påförda lasten borttagits

3.2 sättningsskillnad (språng): Den skillnad i sättning mellan skivorna i en fog som kvarstår efter att den påförda lasten borttagits

3.3 bärande golvunderlag: Ett på angivet sätt monterat skikt av brädor eller träbaserade skivor. Skiktet karakteriseras av att det understöds av regler och att det när det belastas är fritt att böja ned mellan reglarna

3.4 golvbräda: Ett stycke sågat virke vidareförädlad till användning som bärande golv på regler

3.5 skiva: Träbaserad skiva för användning som bärande golv på regler (t ex spånskiva eller plywood)

3.6 monteringsmetod (anvisningar): Det sätt på vilket det bärande golvunderlaget understöds och är monterat (t ex enkel eller kontinuerlig uppläggning) och typen av förband mellan reglarna och golvet (t ex spik, skruv, lim).

4 Symboler

F last, i newton

F_{\max} maximal last, i newton

$F_{\max,est}$ i förväg uppskattad maximal last, i newton

R styvhet hos det provade golvunderlaget, i newton per millimeter

w deformation (nedböjning), i millimeter

w_m medelvärde av deformationerna för ett prov, i millimeter